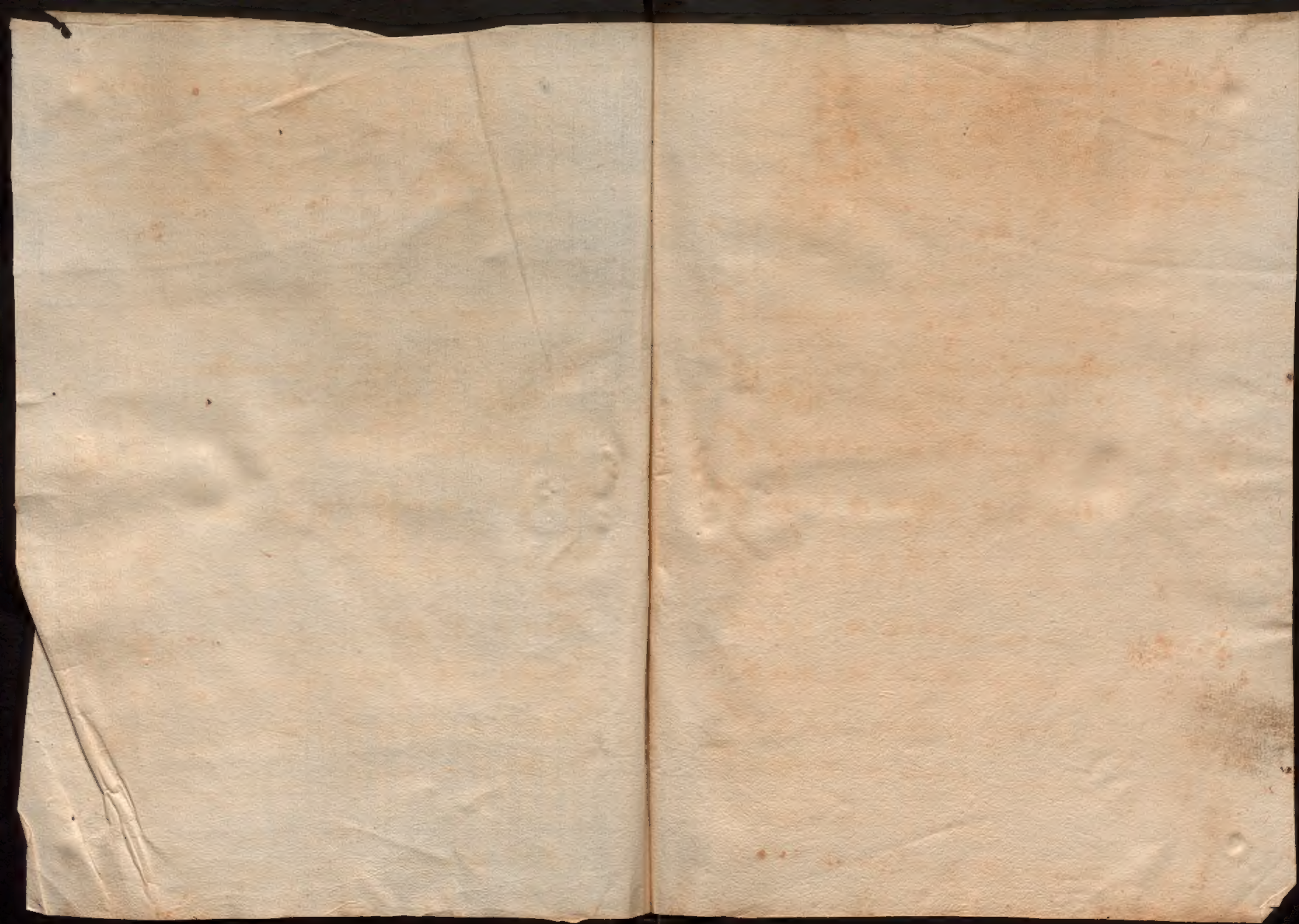


1563-1565

Libre de albarans de la taula de la obra
y temps de un cierry administrat p m. fra
ferrex y yochu sans. lo qual comenfa
lo primer de may de 1563 y fin lo
darrer de abril 1565.

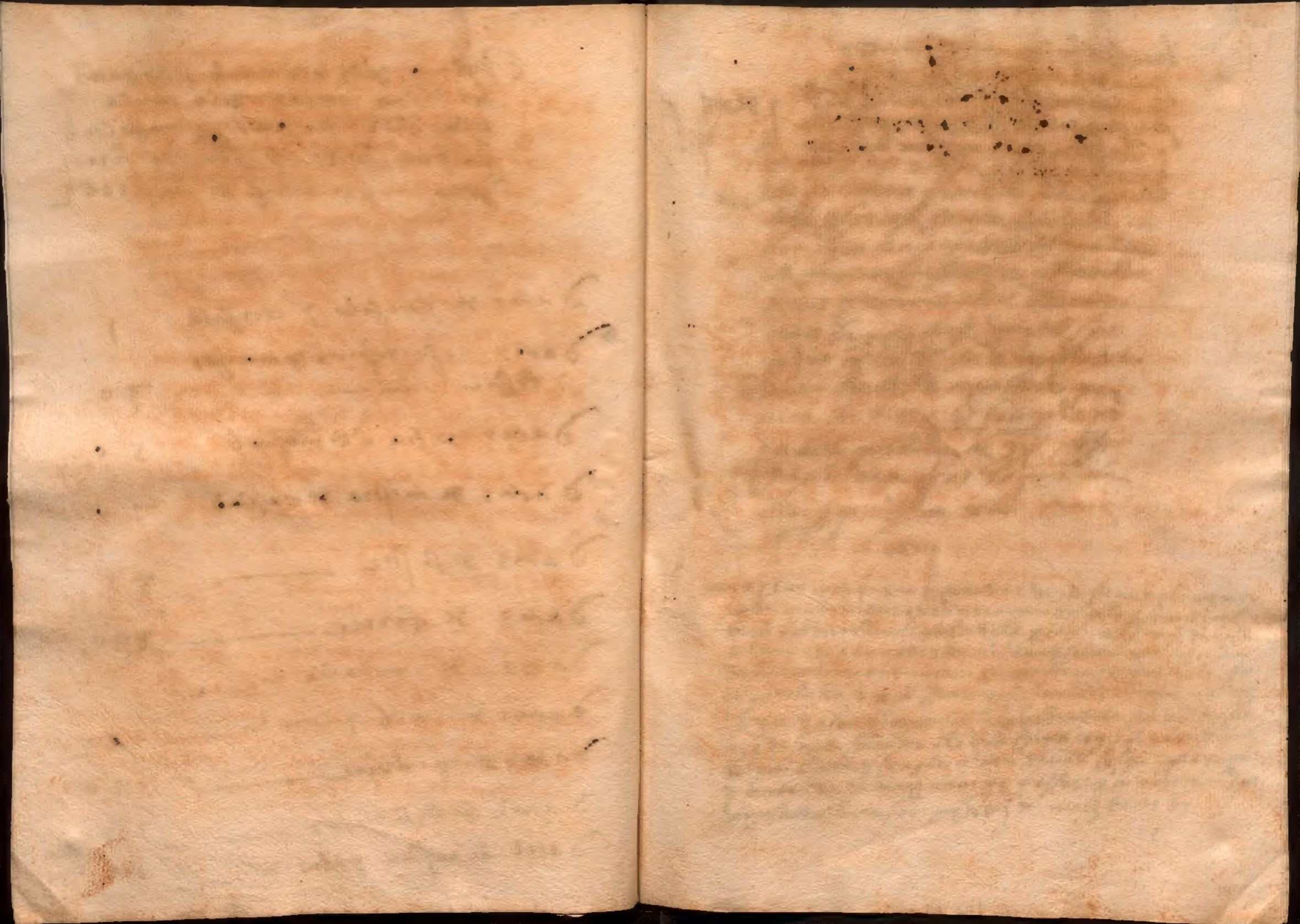






Pulcia gely albomus gely gary
 del libra maior gela tanta
 gela vbra portat p no saltus
 Jacqim lones y fomeso fener
 del pamer de moig de lony 1563

Datos de Confob y confalo	1
Datos de facristans y monjos y fofes	30
Datos ex tra d d miorab	50
Datos de mofra de cofas	70
Datos de fister	85
Datos de ferrer	190
Datos de Condaler de cera	95
Datos de Calb y New lo	190
Datos de vider	120
Datos de lib rater	125
Datos de mofra patus nla	120



[Faint, mostly illegible handwritten text in a cursive script, likely a continuation from the previous page or a separate entry.]

[Faint, mostly illegible handwritten text at the bottom of the left page.]

18

yo pe albert y en la canonge
 de la cen de bado y sonador
 de lo que me avaria rebus
 de vofeltes in fan fers fers
 y vofeltes fers fers fers a
 qlls co de raso de ijt e me
 con fegion de d' capitol y a juda
 de co p' cada un pagados a foun
 de d' p' y a d' p' a d' a d' ijt
 de d' p' y a d' p' a d' a d' ijt
 de d' p' y a d' p' a d' a d' ijt
 de d' p' y a d' p' a d' a d' ijt

18

janiguel. p al quid mel tceoe
 ca fco tinezbar. de uob al tce molen
 francet tceze l'oxim fano fco obres
 sala len de bar calona xxx ff
 fan p al tce tce tce quenta fola
 dita taula al benifij de fanta
 carieja en la esglia de fan pere
 de les puel les fan o de fona pla
 paga de fan joan prop p' fco
 ijt l'ouor fat l'opra fone axxviii
 de fan 1563

14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 84

The first of these is the fact that the
 text is written in a very small hand,
 and is therefore difficult to read.
 The second is that the text is written
 in a very dark ink, and is therefore
 difficult to read.

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

jo per meo obtinir la capellania de
tots sancts en la ciu de Bars. Serenat del
senor obis non linxes quatorze sog. fa
la tancia a dita capellania y son y la paga
del any 1563, y y la veritat for copm
de març a 14 de abril 1564 —
dit y la paga de tots sancts de 1563.

Yo Juan de Encuentra del orde de p^rcuradores
confesse haver recib^{do} de los Venerables señores mossen
Joan Ben. Sarto y mossen Joan de Ferrer otros
menores cur^{tes} quises moneda b^{on}o a otros cur^{tes}
sin acutenm^{en}to donar al lect^{or} de la Seu de Ca
pit^{al} cur^{tal} en y a 4 de May^o 1564.
Juan de Encuentra

[illegible]

Y. Cuy se veuen la sobre sus Bernard
domeney que de salinas parcin Juan
y f... f... ob...
guarize las curas y... y for
los... f... de f... donce
yo y f... y na y son z la paga fmo
de... de abril 1564 y z lo ver
fas o p... de ma... vnyar de
abril 1564

[illegible]

1510
 1511
 1512
 1513
 1514
 1515
 1516
 1517
 1518
 1519
 1520
 1521
 1522
 1523
 1524
 1525
 1526
 1527
 1528
 1529
 1530
 1531
 1532
 1533
 1534
 1535
 1536
 1537
 1538
 1539
 1540
 1541
 1542
 1543
 1544
 1545
 1546
 1547
 1548
 1549
 1550
 1551
 1552
 1553
 1554
 1555
 1556
 1557
 1558
 1559
 1560
 1561
 1562
 1563
 1564
 1565
 1566
 1567
 1568
 1569
 1570
 1571
 1572
 1573
 1574
 1575
 1576
 1577
 1578
 1579
 1580
 1581
 1582
 1583
 1584
 1585
 1586
 1587
 1588
 1589
 1590
 1591
 1592
 1593
 1594
 1595
 1596
 1597
 1598
 1599
 1600

249 1915 1916 1917 1918 1919 1920 1921 1922 1923 1924 1925 1926 1927 1928 1929 1930 1931 1932 1933 1934 1935 1936 1937 1938 1939 1940 1941 1942 1943 1944 1945 1946 1947 1948 1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968 1969 1970 1971 1972 1973 1974 1975 1976 1977 1978 1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689 2690 2691 2692 2693 2694 2695 2696 2697 2698 2699 2700 2701 2702 2703 2704 2705 2706 2707 2708 2709 2710 2711 2712 2713 2714 2715 2716 2717 2718 2719 2720 2721 2722 2723 2724 2725 2726 2727 2728 2729 2730 2731 27

a 1500 agung 1504!
Fastel...
Bataren...
1504/1505
30 de agung 1504! -

4. *Fu Juan de Cordillay pñido y en su may se uba sus hijos
 y hijos pños y sus en pños de 25 de noviembre 1564 del
 notario oños pños y en su delo y en su pños alvar
 a 24 de enero 1565*

Nos yo p[re]sente y en der[ro]dor de v[os]tro b[re]ve t[em]po y de v[os]tro
 la p[re]sente de 15 de mayo 1565 de v[os]tro b[re]ve t[em]po y de v[os]tro
 y en der[ro]dor de v[os]tro b[re]ve t[em]po y de v[os]tro la p[re]sente de 24 de junio 1565

[illegible]

jloni y lo pa ia de sant joan de janb prot
 va far ip la uerjat me far lo pra fur
 al bara far como de ny lo bra dit al
 prj de julj al ~~pas prop pasat~~ 1564

[illegible][illegible]

Y magserapwag man si Calupad galter
bener fender ud jontap saanphate hrer
fot gaher jontap saanphate hrer
paga 6 gaher saanphate hrer
Almas de mas 10 Almas de mas
los gaher saanphate hrer
1855 1855

V. Jo. de Saffador. Franciscano y protector
 de la capella de la gloriosa santa
 eulaxia en dit nom tiene xabut
 de mo. de francase farrer y goa
 chon fons y pcedentes obras menos
 nou. lliures de dany. 50 s. per
 per un cafal fa la fenta de la obra
 ala dita capella lo p. primer de may
 1564. per lo pre. del primer de may 1000 s. &
 ames quatre lliures per vuitanta mis
 ses per las animas dels cofrades de dita 100 s. &
 culta lliures quatre lliures
 per vuitanta misses y per anima de mo. 100 s. &
 oras lliures per cat. y vint
 misses per anima de mo. Bartomeu 100 s. &
 bruqueta lliures tretze s. per un 100 s. &
 cat. per anima de la cano 100 s. &
 ge gonzalez lliures per cant vuitanta
 misses per anima de la for. 100 s. &
 mor. 100 s. &
 p. tot lo sobre dit traba tres lliu
 res y tretze s. per die. 33. s. per
 les quals f. tre rebudes dels sobre
 dit sob. obras y son per les p. que
 que caygueran del primer de
 may. 1564. fins lo darrer de
 abril. 1565. que son per tot lo
 que tinguera la sobradita admi
 nistracio y per fer la v. de
 f. de lo sobre dit de mania
 propia. a. p. de juny. 1565.

[illegible]

Y. Jo Jaume Soler obtenim lo benefici de Sr. Jho en lo capitol de la
 Seu fent dar coses a bex rebut dels obres menors mossen frañcos
 farer y Joarhim sans quinze lliures y son y altres tanty
 nesa la taula dela obra al sobre dir benefici de perpio de
 censel mort y son y les tres pagues sos maig setembra
 de 1564. y de Janer 1565 y lo ven nesa lo present
 alhaca dema mia propia dar a 13. de setembra 1565

Je Jannus Cordellus d'ung Censeur par lequel de un Jannus
ferrer & paraging sans autres menues singl' hures d'ul' 11^e q
y son & le autres d'els rescripte gals buey que remissa un
a'raig 1563 y son le d'icte de d'icte 1565 y gals d'icte f'ac le
que attira a 29 de d'icte 1565.

[illegible]

... de ...

No l'atre fante ...
 y monyos de la pue ...
 sons de me ...
 menos y son ...
 a. a. de Maig any ...
 No l'atre ...
 de la pue ...
 de la ...
 vuy ...
 le ...
 No l'atre ...
 y monyos de la pue ...
 sons de ...
 solabre ...
 lo ...
 No l'atre ...
 monyos de la pue ...
 frances ...
 quans ...
 muner ...
 bre any ...
 ma ...

Y. Josiamz bernada confesse auer
 rebat de vo salter fiamz ffeuer
 zelozim fano fmauata d'ofous
 de fies fe son gla mtega ay ada que
 cometa algrumex de maig 1562 finj
 enditubie de dit amys glo. des
 facto ent de ma crocia 1530 de
 26 de 1562

Y. Nostra Antia Calopa y fiamz Berna
 y monjos de la pte y fiamz Berna
 fons d'ice vij & loquats fiamz Berna
 compmes p lo Antier fiamz Berna
 fiamz Berna fiamz Berna fiamz Berna
 fiamz Berna fiamz Berna fiamz Berna
 fiamz Berna fiamz Berna fiamz Berna

Y. Nostra Antia Calopa y fiamz Berna
 fiamz Berna fiamz Berna fiamz Berna
 fiamz Berna fiamz Berna fiamz Berna
 fiamz Berna fiamz Berna fiamz Berna
 fiamz Berna fiamz Berna fiamz Berna
 fiamz Berna fiamz Berna fiamz Berna

Y. In pntia de m & roens bauer
 p reuer fiamz Berna fiamz Berna
 dellos fiamz Berna fiamz Berna
 quorata fiamz Berna fiamz Berna
 fiamz Berna fiamz Berna fiamz Berna
 fiamz Berna fiamz Berna fiamz Berna
 fiamz Berna fiamz Berna fiamz Berna
 fiamz Berna fiamz Berna fiamz Berna

Y. Nostra Antia Calopa y fiamz Berna
 y monjos de la pte y fiamz Berna
 de m fiamz Berna fiamz Berna
 fiamz Berna fiamz Berna fiamz Berna
 fiamz Berna fiamz Berna fiamz Berna
 fiamz Berna fiamz Berna fiamz Berna
 fiamz Berna fiamz Berna fiamz Berna

Y. Nostra Antia Calopa y fiamz Berna
 y monjos de la pte y fiamz Berna
 fiamz Berna fiamz Berna fiamz Berna
 fiamz Berna fiamz Berna fiamz Berna
 fiamz Berna fiamz Berna fiamz Berna
 fiamz Berna fiamz Berna fiamz Berna
 fiamz Berna fiamz Berna fiamz Berna

nosaltres Mossen Antic calopay mossen Janne
dia hy pres y monygos dela pte yglesia ferrim
rebat de mossen Francesc Ferrer y mossen Joa
quim Sans Ferrim rebut set sans p lo tocar
de les campanes del Anniversari de llois gonsales
selebrat a 22 de desembre any 1863 y p
la veritat fas lo jut de ma dema sobre
Janne dia hy Ferrer de lo sobre dit monygos
any y dia dit

1863

Y nosaltres mossen Antic calopay Janne dia hy
pres y monygos dela pte yglesia ferrim rebut
de mossen Francesc Ferrer y mossen Joaquin Sans
hobres menors vint y vint son p tres any
versaris del patiment a 20 y 21 de Janer any
1864 y p la veritat fas lo jut de ma dema sobre
Janne dia hy Ferrer a 20 y 21 de Janer any
dit

1864

Y nosaltres Antic calopay Janne dia hy pres y
monygos dela pte yglesia ferrim rebut de
mossen Francesc Ferrer y Joaquin Sans any
sors y sans lo tocar de les campanes p dos
anniversaris de les antres de llois gonsales
y sans del Janer dia hy p lo veritas
lo jut de ma dema sobre Janne dia hy
any y dia dit

1865

Y nosaltres Antic calopay Janne dia hy pres y monygos
dela pte yglesia ferrim rebut de mossen Francesc Ferrer
y Joaquin Sans any sors y sans lo tocar de les campanes
p lo Anniversari de llois gonsales selebrat a 24 de
febrer any dit

1866

Y nosaltres Antic calopay Janne dia hy pres y monygos
dela pte yglesia ferrim rebut de mossen Francesc Ferrer
y Joaquin Sans any sors y sans lo tocar de les campanes
p lo Anniversari de llois gonsales selebrat
a 25 de febrer any y p lo veritas lo jut de
ma dema sobre Janne dia hy Ferrer any y dia dit

1867

Y nosaltres Antic calopay Janne dia hy pres y monygos
dela pte yglesia ferrim rebut de mossen Francesc Ferrer
y Joaquin Sans any sors y sans lo tocar de les campanes
p lo Anniversari de llois gonsales selebrat a 26 de
febrer any y p lo veritas lo jut de ma dema sobre
Janne dia hy Ferrer any y dia dit

1868

Y nosaltres Antic calopay Janne dia hy pres y monygos
dela pte yglesia ferrim rebut de mossen Francesc Ferrer
y Joaquin Sans any sors y sans lo tocar de les campanes
p lo Anniversari de les antres de llois gonsales selebrat a 27 de
febrer any y p lo veritas lo jut de ma dema sobre
Janne dia hy Ferrer any y dia dit

1869

Y. Jone mi Janne Ria ly pre A rebu Jerom
p adelo ficer dela dade 6 mltos
franceses quoranta fons y don p on miga angria p
forny lo dnan a mengra de ocella fones to
apuntans la fango y comenar la clasta Gp lo
ver fa for lo put a moy Janne ualy
pre amya tabat comiga angria lo dtr vor
de Abri la any 1564

Y. No si lo Antior calopa y Janne ualy
fre y mongos dela put y f leha ten rebu a
de moy franceses firon y joan m fons
hobres mores fupnau fons d r i y t p e
y lo n p netrean les piques y comenar
la sen y f lo vor fas lo put d r d r d r
deni fobredia Janne ualy vny lo d r r r r
de Abri la any 1564

Y. No saltas antio fons y vera fets preueris
y mongos dela put fclafa b r m rebu
de moy franceses fobredia fobredia fobredia
obros mltos quatra fons d r i y t p e
p lo totar de les capmms p l a m m m
vny d r l a m m m fclafut d r m m d r m m
1564

Y. No saltas antio fons y vera fets preueris
y mongos dela put fclafa b r m rebu
de moy franceses fobredia fobredia fobredia
obros mltos quatra fons d r i y t p e
p lo totar de les capmms p l a m m m
vny d r l a m m m fclafut d r m m d r m m
1564

Y. No saltas moy Janne y alp yany
calopa mongos dela put fclafa b r m rebu
de moy franceses fobredia fobredia fobredia
obros mltos quatra fons d r i y t p e
p lo totar de les capmms p l a m m m
vny d r l a m m m fclafut d r m m d r m m
1564

Y. No saltas moy Janne y alp yany
calopa mongos dela put fclafa b r m rebu
de moy franceses fobredia fobredia fobredia
obros mltos quatra fons d r i y t p e
p lo totar de les capmms p l a m m m
vny d r l a m m m fclafut d r m m d r m m
1564

[illegible]

Y lo que pague el doctor y doctor frane
de su fian. de la celona effebut
les pichonares. de la ajila de la
obra les qual son p la hectoria
que en lo pnt. dnc. effebut de
N. 64. pnt. a v. m. de segun 64
ha de entrar en lo compte de lo pensulo

[The page contains faint, illegible handwriting.]

1. The first part of the book is a list of names of the
 2. persons who have been members of the church since
 3. the year 1800. The names are written in the
 4. following order: [illegible]
 5. [illegible]
 6. [illegible]
 7. [illegible]
 8. [illegible]
 9. [illegible]
 10. [illegible]
 11. [illegible]
 12. [illegible]
 13. [illegible]
 14. [illegible]
 15. [illegible]
 16. [illegible]
 17. [illegible]
 18. [illegible]
 19. [illegible]
 20. [illegible]
 21. [illegible]
 22. [illegible]
 23. [illegible]
 24. [illegible]
 25. [illegible]
 26. [illegible]
 27. [illegible]
 28. [illegible]
 29. [illegible]
 30. [illegible]
 31. [illegible]
 32. [illegible]
 33. [illegible]
 34. [illegible]
 35. [illegible]
 36. [illegible]
 37. [illegible]
 38. [illegible]
 39. [illegible]
 40. [illegible]
 41. [illegible]
 42. [illegible]
 43. [illegible]
 44. [illegible]
 45. [illegible]
 46. [illegible]
 47. [illegible]
 48. [illegible]
 49. [illegible]
 50. [illegible]
 51. [illegible]
 52. [illegible]
 53. [illegible]
 54. [illegible]
 55. [illegible]
 56. [illegible]
 57. [illegible]
 58. [illegible]
 59. [illegible]
 60. [illegible]
 61. [illegible]
 62. [illegible]
 63. [illegible]
 64. [illegible]
 65. [illegible]
 66. [illegible]
 67. [illegible]
 68. [illegible]
 69. [illegible]
 70. [illegible]
 71. [illegible]
 72. [illegible]
 73. [illegible]
 74. [illegible]
 75. [illegible]
 76. [illegible]
 77. [illegible]
 78. [illegible]
 79. [illegible]
 80. [illegible]
 81. [illegible]
 82. [illegible]
 83. [illegible]
 84. [illegible]
 85. [illegible]
 86. [illegible]
 87. [illegible]
 88. [illegible]
 89. [illegible]
 90. [illegible]
 91. [illegible]
 92. [illegible]
 93. [illegible]
 94. [illegible]
 95. [illegible]
 96. [illegible]
 97. [illegible]
 98. [illegible]
 99. [illegible]
 100. [illegible]

1. The first part of the book is a
 2. description of the country and the
 3. people who live there. It is a
 4. very interesting and useful book
 5. for all who wish to know more
 6. about the country and its people.

[Faint, illegible handwritten text]

Y. Nosoltruy nuyne nuyne y nuyne calopa
mongod dela yusent de gloa Quem
rebut de nosoltrai fote fobus qua
tu sont dyt mjd y son pa loto
ran del anjuey nuyne anjuey
felabrat e vny de agosto fet de
ma nuyne anjuey calopa e vny de mjd
agosto 15 84

Y. Nofa Ana Antioz Calopay y Juana Ria y por
y monges de la Pur y de la Santa fe en rebus de mofa
francesca fennor y Joaquin fano hobres de
quena fons y ior mofa y fons de lo totam de
compaños de los amos fons de la mi mofa de la
fa. 2. de octubre any 1544 = L = iij

Y nosaltres Antic Calopa y Janne Rialp p[ro]
y monges dela put y p[ro]lesia tenim re[co]
set son de nos Joaquin fons y Francesc
ferrera y son p[ro]locar de les camp d[re]
p[ro] lo amon[est]ar del ardiaca de f[re]
brat a .4. de novembre any 1804

Y nosaltres Antic Calopa y Janne Rialp p[ro]
y monges dela put y p[ro]lesia tenim re[co]
mos Francesc Ferrera y Joaquin fons p[ro]
menor set son de nos y son p[ro]locar de les
camp d[re] p[ro] lo amon[est]ar del pat[ro]na celebrat
en novembre 1804 y p[ro] lo ver f[re] lo put
de ma de m[re] sobordit Janne Rialp

Y nosaltres Antic Calopa y Janne Rialp p[ro]
y monges dela put y p[ro]lesia tenim re[co]
francesc Ferrera y Joaquin fons quatre fons p[ro]
lo t[re]u de les camp d[re] p[ro] lo amon[est]ar del
anims solidat a l[re] de novembre 1804

Y put de m[re] fiansa beido Canonge iare
but herom p[ro] de l[re] quorata fons
plo n[re] a anyada de son salariu fons
lo d[re]ver de octubre del put f[re] any
a 2 de novembre 1804

Y nosaltres Antic Calopa y Janne Rialp p[ro]
y monges dela put y p[ro]lesia tenim re[co]
mos Francesc Ferrera y Joaquin fons p[ro]
menor set son de nos y son p[ro]locar de les
camp d[re] p[ro] lo amon[est]ar del pat[ro]na celebrat
en novembre 1804 y p[ro] lo ver f[re] lo put
de ma de m[re] sobordit Janne Rialp

Y nosaltres Antic Calopa y Janne Rialp p[ro]
y monges dela put y p[ro]lesia tenim re[co]
camp d[re] p[ro] lo amon[est]ar del pat[ro]na quatre fons
y mos Francesc Ferrera y Joaquin fons y p[ro] lo ver
f[re] lo put de ma de m[re] sobordit Janne Rialp
any 1804

Y nosaltres Antic Calopa y Janne Rialp p[ro]
y monges dela put y p[ro]lesia tenim re[co]
set son de nos Francesc Ferrera y Joaquin fons
fons y Joaquin fons y son p[ro]locar de les camp
nos p[ro]locar de les camp d[re] p[ro] lo amon[est]ar del
put de m[re] fiansa beido Canonge iare
but herom p[ro] de l[re] quorata fons
plo n[re] a anyada de son salariu fons
lo d[re]ver de octubre del put f[re] any
a 2 de novembre 1804

Y. Mes tunc rebur lo janne visp p
lo amirant d'elles amies d' mof frane
fance y p'p'p'm sans quatre sous p'p'p'm
d'elles amies se leuait lo d'at'at' de janne
an. 1565

Y. Mes tunc rebur lo janne visp p
lo amirant d'elles amies d' mof frane
fance y p'p'p'm sans quatre sous p'p'p'm
d'elles amies se leuait lo d'at'at' de janne
an. 1565

Y. Mes tunc rebur lo janne visp p
lo amirant d'elles amies d' mof frane
fance y p'p'p'm sans quatre sous p'p'p'm
d'elles amies se leuait lo d'at'at' de janne
an. 1565

Y. Mes tunc rebur lo janne visp p
lo amirant d'elles amies d' mof frane
fance y p'p'p'm sans quatre sous p'p'p'm
d'elles amies se leuait lo d'at'at' de janne
an. 1565

Y. Mes tunc rebur lo janne visp p
lo amirant d'elles amies d' mof frane
fance y p'p'p'm sans quatre sous p'p'p'm
d'elles amies se leuait lo d'at'at' de janne
an. 1565

Y. Mes tunc rebur lo janne visp p
lo amirant d'elles amies d' mof frane
fance y p'p'p'm sans quatre sous p'p'p'm
d'elles amies se leuait lo d'at'at' de janne
an. 1565

Y. Mes tunc rebur lo janne visp p
lo amirant d'elles amies d' mof frane
fance y p'p'p'm sans quatre sous p'p'p'm
d'elles amies se leuait lo d'at'at' de janne
an. 1565

Y. Mes tunc rebur lo janne visp p
lo amirant d'elles amies d' mof frane
fance y p'p'p'm sans quatre sous p'p'p'm
d'elles amies se leuait lo d'at'at' de janne
an. 1565



Dates exordianias

¶ In Januario...
...
... 27th 9

¶ In februario...
...
... 10 816 2

¶ In martio...
...
... 14 102

[illegible]

Donc rebu so ban. auzques nos y muns dels
dus obres menors furs sos y rabo de vint
pueris de primades de collansus conguades
en lo libre gasoremon en la sala de l'auca
En l'auca furs de maura a. vi de abril 1565
prime maura preure y eductiu de la sen de deu celo a
a tota la uel rebu vint y quatre sols dia / furs
de la obra maura y son p lo maura del affi
nor los solga de dita sen y p la ueritat
furs p pnt de maura vint y a xi de abril 1565
furs de mi laume maura la rebu heroniu ocu de lo
fesser nou ou y sis dis vint y son plone
te far lo en torn de la sen los quals han rebu
de vofaltre lobres menors furs furs y
loatrim furs fet a 22 de abril 1565

Handwritten text in a cursive script, likely Arabic or Persian, covering the upper half of the left page. The text is dense and appears to be a continuous passage.

Handwritten text in a cursive script, likely Arabic or Persian, covering the lower half of the left page. The text is dense and appears to be a continuous passage.

Yo, el que en la sala comengo
mezclaba los dolores oblicuos
con el vino de la casa de la
cruzeta de la casa de la
plaza de la casa de la

Y por mi marido Calvo p^a la rebu^t mⁱ y re
gana mⁱ en el c^o de d^e l' año 1807 y quatuor
de mayo de 1807. Y f^o se le da fe a la p^rima
c^o de d^e l' año 1807 y f^o se le da fe a la p^rima
d^e l' año 1807 y f^o se le da fe a la p^rima
d^e l' año 1807 y f^o se le da fe a la p^rima

No pere gana me fha de cafes futecha e baracotes
 trankos e but de vos los fender de o res meiros
 dela fha de bar. Et llim es dos foute a fte dres
 per fuma de la dita e fegond m e fte
 fter vot aniof alnot donat de rquenc e fterre
 fte de la fuma al bara dres de van Leonof
 curada de bar. A dmy de lme e fte ombre de
 am. La D L m

772.
V Jo per gane mestre de
tasse d'orfe y d'orfe abut
rebut del d'orfe manoy
della sen de barcellona
d'orfe y d'orfe d'orfe
d'orfe d'orfe d'orfe d'orfe
en bar sen y y quoy rose
d'orfe de volta tan mpa de
ma de mpa d'orfe d'orfe
y a 28 de janyer 1565.

Jo per gane mestre de casto
Confer. aver rebut de basabuy
robie menor d'ella sen gustata
fons d'orfe y d'orfe y d'orfe
y tenia alia sen traura d'orfe
Jo ver fas fas Jo faume maup
gremire lo pnt de voluntat
de son fill fet d'orfe d'orfe
de fabrer 1567









Y In presentia de mi vicario
honor preuore beneficiat en la
seu de Barcelona ha rebut me
Joan flix fuster dotze sous
quatre son par la compasme de
empalmada de caput de la
pauca del Rey felix y par la
fals lo pur de mi sa voluntat a
ord de Mars M D LXXIII

Y En presencia de mi francese traguinet
canonico de la sede de Barcelona ha rebut
mestra vicaria flix fuster vint dimes
seu mes com per la fusta y clau y
mors per la dita ses fet en casa del
locei segons com se fa en comen
per el llocat y per la veritat fals lo
presente de sa voluntat a xxij de
de març. M D LXXIII

Y En presencia de mi Juan par vili crebit
mestra Juan flix fuster dotze sous p^o flix
de la comunitat al any present 1564 ex la
voluntat fals lo present al bala de dit mestre
flix al p^o present de abril 1564

Y put de mi pere vernet crebit mestre Joan
flix fuster on ducat die 18 m^o de les obres
menors della seu de Barcelona y son y vn raxat
a fet bayx al cort de la gularia y vuy
a xxij de may 1564

Y par de mi Jaume maip preuore ha rebut flix
fuster sis lliures dis vint y son y
lo fer del moniment pla part que ha de ar
ala taula de la hobia los quals ha rebut p
mans de flix fuster ferrer hat dim fons sob
sobres fet a 22 de abril 1565

Y y me ha rebut lo que dir flix p lo ben
re dels fadims sis sous fet dir dia y any
1565

Joanularia monferrada vinda crebit dels hobs de la
taula de la hobia de la seu de Barcelona vint tres lliures
vintze sous y son y fuster voble y que estia
laberitzant fals fer lo pur al bala de voluntat
mja y no saber des fuere de ma de monfelle al
monferraz hox de març del any 1566 +
26 del hini de dely y es ja en jollor

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or a page from a manuscript. The text is written in dark ink on aged, slightly discolored paper. The handwriting is somewhat slanted and compact.

Continuation of the handwritten text. The script remains consistent, with some variations in line spacing and ink density. The text appears to be a continuous narrative or a list of items.

Final section of handwritten text on the left page. The lines are more widely spaced than in the previous sections, possibly indicating a conclusion or a separate entry. The ink is still dark, though some fading is visible at the edges.

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or a page from a manuscript. The text is arranged in several paragraphs, with some lines indented. The ink is dark and the paper is aged and slightly discolored.

+

Dates de ferrers

Y. Jo Luis Goriol manya atorga d'aver cabut dels senyors
pobres manes trenta y quatre lliures diez veyt e l
y son alon Compta de la Compta tingent donat de
forma tingent feta y feta la vacietat feta lo present
al baro de ma mija propia vny e l'ora de juny
any 1563 die

veyns 6

Y. Jo Luis Goriol manya atorga d'aver cabut dels senyors
pobres manes mija feta feta feta y mija cotam
feta quatre lliures diez mija e l y son alompli
ment de qual feta feta feta feta feta feta feta feta
present y feta vacietat feta lo present al baro
de ma mija propia vny a l'ora del mes de ju
liol any 1563

mija 3

Y. Jo Luis Goriol manya atorga d'aver cabut dels senyors
pobres manes mija feta feta feta y mija cotam
feta quatre lliures y dotze l'ora y son feta feta
mija feta feta vny Compta feta mija donat y
feta vacietat feta lo present Compta vny e l'ora
del mes de setembre any 1564

mija e l'ora 6

Chapitre de l'homme

N. Le premier verset de ce chapitre est
le premier verset de l'Évangile de
Matthieu. Il est écrit : « En ce
temps-là, Jésus vint à Nazareth
et enseigna dans la synagogue
d'iceux. Et tous se glorifiaient
de lui, et disaient : Où a-t-il
cela ? et où a-t-il ces choses
cette sagesse ? et ces prodiges
cette puissance ? »

Le second verset de ce chapitre est
le second verset de l'Évangile de
Matthieu. Il est écrit : « Et
il leur dit : Écoutez-moi, car
je vous enseigne des choses
qui sont au-dessus de toutes
les lois, et au-dessus de toutes
les prophéties. »

Le troisième verset de ce chapitre est
le troisième verset de l'Évangile de
Matthieu. Il est écrit : « Et
il leur dit : Écoutez-moi, car
je vous enseigne des choses
qui sont au-dessus de toutes
les lois, et au-dessus de toutes
les prophéties. »



Christenheit zu sein

The first of these is the fact that the
 world is not a uniform whole, but a
 collection of many different parts, each
 with its own life and character. This
 diversity is the result of the different
 conditions of the different parts of the
 world, and it is this diversity which
 makes the world so interesting and so
 valuable.



+

Dates de vedrier

V. Jo quille ammont p^ontor. anez rebut
 de v^ore reuerencia mossen Joachin^{aug}
 & mossen fra^oes ferrer^o p^ont^o die it
 & font p^o anez socar quater^o pome^o
 de c^o cadioras de l' cor p^o an^o bernisat^o
 tie^o f^o d^o me^o de los d^orot^o cadioras
 de la seau de bar^osolomia p^o
 La veritat fa^o lo p^ont albata de
 ma m^opa a p^o de octobre 1563

Deus de deus

Handwritten text in a cursive script, likely a medieval manuscript. The text is written in a single column and appears to be a liturgical or legal document. The script is dense and somewhat difficult to decipher due to its cursive nature and the age of the parchment. The text is written in a single column and appears to be a liturgical or legal document. The script is dense and somewhat difficult to decipher due to its cursive nature and the age of the parchment.

[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side]

Dates de Librater

Y. Jeanne Correy librater a tor. a
un rebut de m. franc sans franc
y. m. gorgin sans. a l'us m. m. m.
a l'us. sans. quitta y si sans y si
y son y tor lo y sans y son
tor luy. 1563. y ou la ver. sans
lo c. e. sans. sans. m. m. y. a. 1. se
venez. 1564

118162

Y. Jeanne p. la librater a tor. a ver
rebut de m. franc sans y p.
sans quitta. sans. a l'us 144
y son y l'us. sans. a l'us. sans. a l'us
capitol y y sans. sans. sans. sans
unlibre a l'us. y y la ver. sans. sans
tor. m. a m. y. sans. y. a. 1. se
sans. 1564

1144

Y. Jeanne p. la librater a tor. a ver
ut. de m. franc sans y m. sans. y
y m. sans. sans. 1. m. y son y unlibre
a l'us. sans. sans. y unlibre sans. y y la
ver. sans. sans. la y m. a m. y. sans. y
a 19. de sans. 1564

1222

The image is a scan of a document page that is extremely faded and blurry. The text is illegible due to the low contrast and poor image quality. The layout appears to be a standard letter or report with several lines of text. At the bottom right, there is a signature that is also illegible. The overall appearance is that of an old, poorly preserved document.

[The page contains several lines of extremely faint, illegible handwriting.]

The first of these is the fact that the
 quantity of water in the reservoir is
 not constant, but varies with the
 season. The second is that the
 water is not pure, but contains
 various impurities. The third is
 that the water is not at a constant
 temperature, but varies with the
 season. The fourth is that the
 water is not at a constant pressure,

Compta de mestre p^o d^o vilor

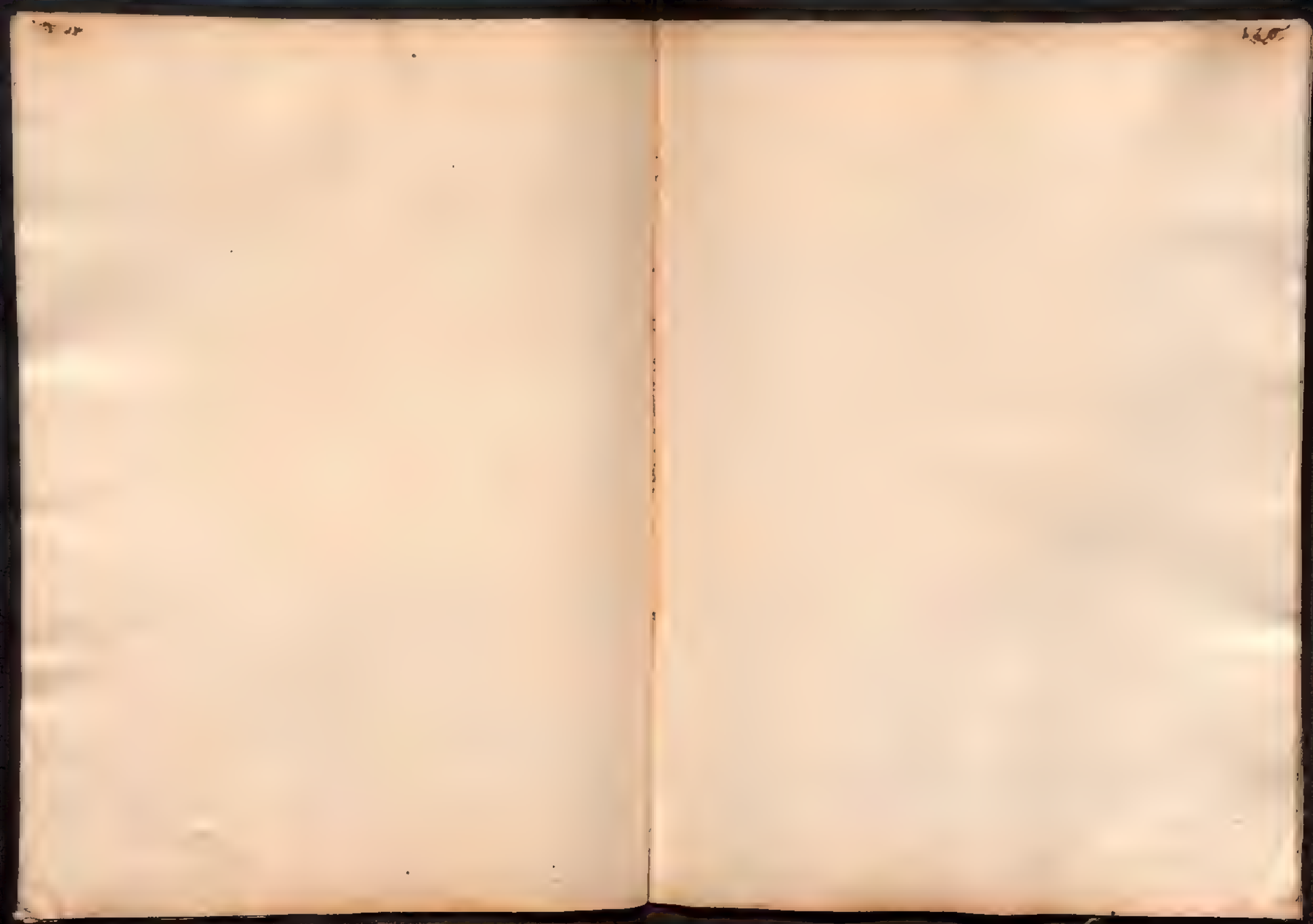
Y. de Pedro Vilor scultor tengo recibidos
de los obras menores seis libras a veinte
y cinco de junio 1563

Y. de Pedro Vilor scultor tengo recibidos de
mojén frances feror xochim santos obras
menores cinquenta libras digo L ff y son
per otras tantas mana lo R^e capitol
me fuesen dadas por determinatio echa
el primero de setiembre y por la herdad
ago el presente de mi mano oi el primero
de setiembre 1563

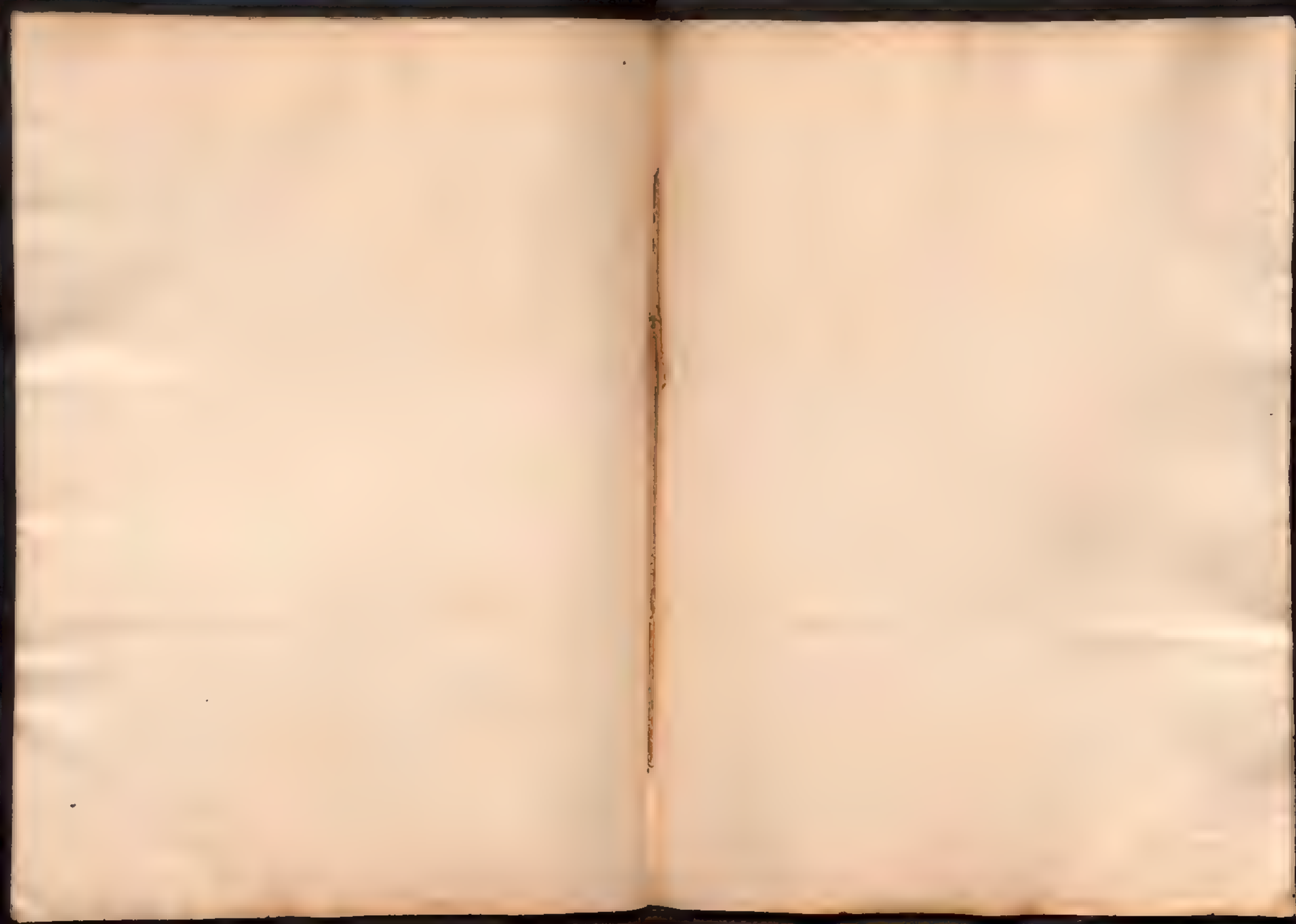
Handwritten title or header in Arabic script.

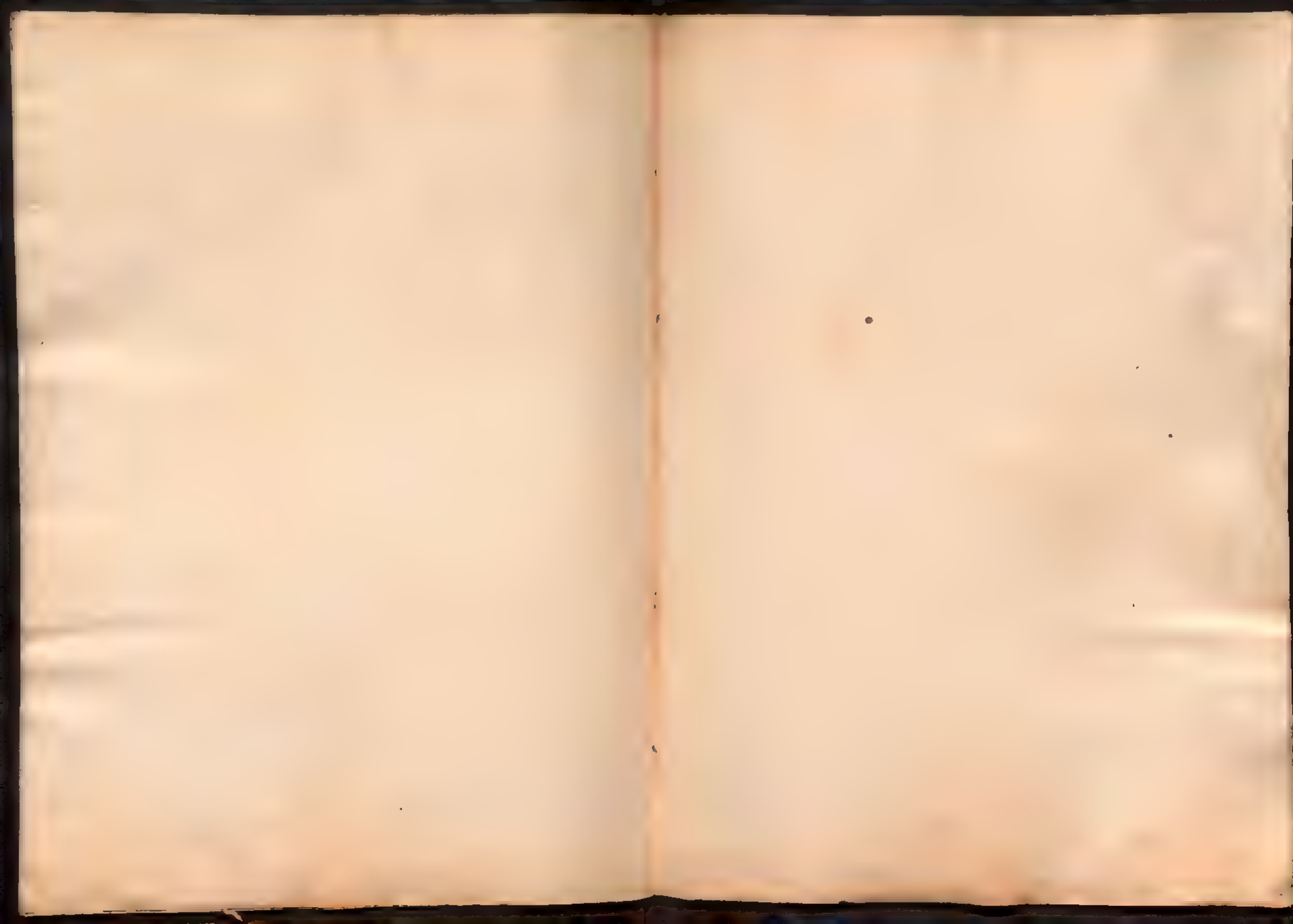
Handwritten text block in Arabic script, likely the beginning of a section.

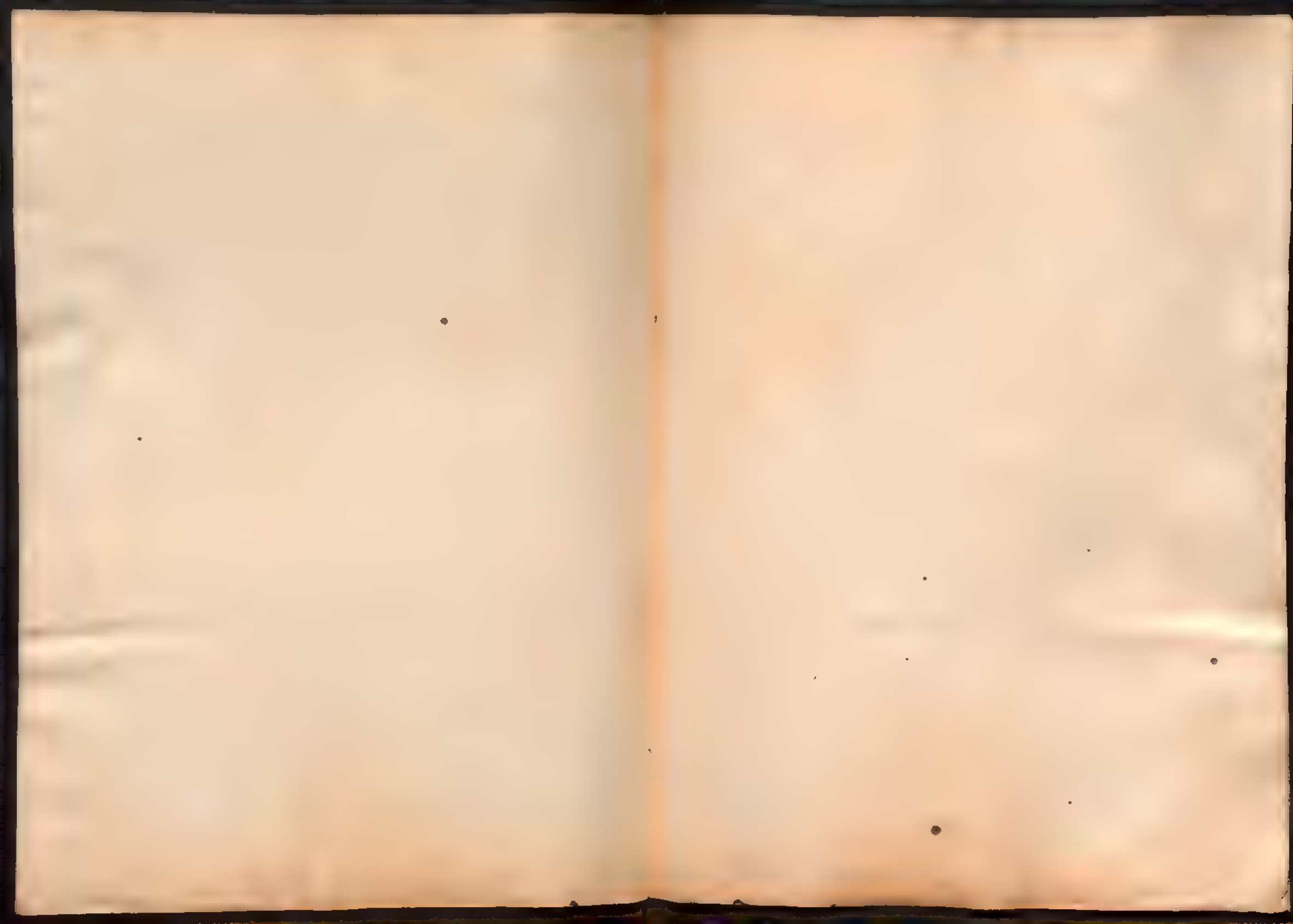
Main body of handwritten text in Arabic script, consisting of several lines.



















150

62A

151



most ma